

(1)

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**Chambre  
des Représentants**

26 JUNI 1947.

**WETSVOORSTEL**

**tot afschaffing van de officiële reglementering  
van de prostitutie.**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID EN HET GEZIN (1)  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER DEXTERS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Te allen tijde werd de prostitutie beschouwd als een van de meeste geduchte gesels die de lichamelijke en de morele gezondheid van de maatschappij bedreigen. Zowel in de geschiedenis van de Oudheid als in die van de Middeleeuwen vindt men wetten die er toe strekken die plaag te doen verdwijnen of ten minste te beteugelen.

Daar de prostitutie een kwaal bleek te zijn die eigen is aan het menselijk geslacht, riep, ongeveer 150 jaar geleden, de gedachte aan de noodzakelijheid van de beteugeling er van, eerst in Frankrijk en later in heel Europa, een systeem in het leven dat de prostitutie in bepaalde banen zou leiden en ze onschadelijk maken door een stel maatregelen die de beoefening er van reglementeren. Men tracht de prostituee's samen te brengen door

26 JUIN 1947.

**PROPOSITION DE LOI**

**supprimant la réglementation officielle  
de la prostitution.**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE (1)

PAR M. DEXTERS.

MESDAMES, MESSIEURS,

De tout temps la prostitution a été considérée comme un des fléaux les plus redoutables qui menace la santé physique et morale de la Société. Dans l'histoire de l'Antiquité comme dans celle du Moyen Age on trouve des lois visant à supprimer ce fléau où tout au moins à le réfréner.

Il y a 150 ans environ, l'idée qu'il était inutile de songer à réfréner la prostitution parce que celle-ci était un mal inhérent à l'espèce humaine, a donné naissance, d'abord en France puis dans toute l'Europe, à un système qui devait canaliser la prostitution et en rendre la pratique inoffensive par un ensemble de mesures qui en règlent l'exercice. On s'efforça de parquer les prostituées en les inscrivant sur un registre spécial, en séquestrant le plus

(1) Samenstelling van de Commissie voor de Volksgezondheid en het Gezin : de heren Marchand, voorzitter; Clerckx, De Riemaecker-Legot (Mevr.), De Schepper, Dexters, Gilson, Harmel, Lambotte, Lefèvre (Théodore), Meunier (Paul), Scheere, Van den Daele. — Blume-Grégoire (Mevr.), Bracops, Deltenre, Housiaux, Meunier (Marcel), Rassart, Vercauterens, Wostyn. — Grégoire-Cloes (Mme), Marteaux. — Leleux, Muylermans.

Zie :  
249 (1946) : Wetsvoorstel

(1) Composition de la Commission de la Santé Publique et de la Famille : MM. Marchand, président; Clerckx, De Riemaecker-Legot (Mme), De Schepper, Dexters, Gilson, Harmel, Lambotte, Lefèvre (Théodore), Meunier (Paul), Scheere, Van den Daele. — Blume-Grégoire (Mme), Bracops, Deltenre, Housiaux, Meunier (Marcel), Rassart, Vercauterens, Wostyn. — Grégoire-Cloes (Mme), Marteaux. — Leleux, Muylermans.

Voir :  
249 (1946) : Proposition de loi.

ze in te schrijven in een speciaal register, door het grootste aantal in toegelaten huizen af te zonderen en ze te onderwerpen aan een geregelde geneeskundig onderzoek; die maatregelen zouden de uitroeiing moeten ten gevolge hebben van de ziekten die uit de prostitutie voortvloeien. Daar dit stelsel in klaarblijkelijke tegenspraak was met de Grondwetten van de meeste Staten, vermits deze de gelijkheid van al de burgers tegenover de wet bevestigen, kwam men op het denkbeeld de prostituee's buiten de wet te plaatsen, ze te onttrekken aan het gemeen recht en te onderwerpen aan het bijzonder stelsel van de « zedenpolitie ».

De geneesheren zijn lange tijd voorstanders geweest van dit stelsel, dat theoretisch de uitroeiing van de geslachtsziekten ten gevolge moest hebben. De toen heersende opvattingen omtrent die kwalen schenen, overigens, dit stelsel te rechtvaardigen, want vroeger was men onbewust van het gevaar zowel van de syphilis als van de gonorrhoea.

Na enkele jaren gaf men er zich, evenwel, rekenschap van dat dit stelsel geenszins de verhoopte uitslagen opleverde, en daar de genomen maatregelen van land tot land verschilden, eisten de geneeskundige kringen een internationale reglementering.

In de tweede helft van de vorige eeuw, hebben talrijke geneeskundige congressen zich met dit vraagstuk bezig gehouden, zonder evenwel enige oplossing te bereiken. Sedert het begin van deze eeuw werd geen enkele poging meer gedaan met het oog op een internationale reglementering van de prostitutie. De abolitiegedachte had, intussen, veld gewonnen.

De grote voorvechtster van de afschaffing was Joséphine Butler, die in 1875 de Continentale en Algemene Britse Vereniging voor de afschaffing van de prostitutie stichtte, beweging die later haar benaming veranderde in Internationale Vereniging voor de Afschaffing.

Haar parool: « Wij komen in opstand » vond weldra instemming in Zwitserland, Frankrijk, Duitsland, Nederland, Italië, Engeland. Hoewel de afschaffing zich vooral laat rechtvaardigen in naam van de moraal, van de rechtvaardigheid en van het recht, zijn wij van mening dat wij eerst dienen uit te weiden over het geneeskundig aspect van het vraagstuk, omdat de voorstanders van de reglementering hun verzet tegen de abolitiestelling vooral daarop steunen en hoofdzakelijk op de gedachte, dat de reglementering een nuttige factor is in de strijd tegen de geslachtsziekten.

Wij willen niet ontkennen, dat de afschaffing de geheime ontucht zal aanmoedigen doch wij menen dat een kwaad niet moet behouden blijven om een ander kwaad te voorkomen, vooral wanneer dit laatste wellicht minder gevaar oplevert.

#### 1. — Niettegenstaande de reglementering, blijven de openbare ontuchthuizen een oorzaak van geslachtsziekten.

De geneeskundige controle is meestal gebrekkelig. Zelfs in de centra waar zij het best ingericht is, is zij onvol-

grand nombre dans des maisons autorisées et en les soumettant à des visites médicales périodiques, qui devaient avoir comme résultat, l'extinction des maladies dérivant de la prostitution. Cette organisation se trouvant en contradiction manifeste avec les Constitutions de la plupart des Etats, puisque celles-ci affirmaient l'égalité de tous les citoyens devant la loi, on imagina de mettre les prostituées hors la loi, de les soustraire au droit commun et de les soumettre à une administration spéciale: « la police des moeurs ».

L'ensemble du corps médical a été, pendant longtemps, partisan de ce système qui devait, théoriquement donc, avoir comme conséquence l'extinction des maladies vénériennes. Les idées prédominantes à cette époque sur ces affections paraissaient d'ailleurs justifier ce régime, car on ignorait autrefois tout aussi bien la gravité de la syphilis que celle de la gonorrhée.

Après quelques années on se rendit cependant compte que le système en vigueur ne donnait pas du tout les résultats espérés et comme les mesures prises variaient d'un pays à l'autre, les milieux médicaux réclamaient une réglementation internationale.

Dans la seconde moitié du siècle passé, de nombreux congrès médicaux se sont occupés de la question, sans toutefois aboutir à aucune résolution. Depuis le début de ce siècle, aucun effort n'a plus été tenté en vue de créer une réglementation internationale de la prostitution, tant les idées abolitionnistes avaient gagné du terrain.

La grande apôtre de l'abolition fut Joséphine Butler, qui, en 1875, fonda la Fédération Britannique Continentale et Générale pour l'abolition de la prostitution, mouvement qui plus tard changea son nom en Fédération abolitionniste internationale.

Son mot d'ordre: « Nous nous révoltions » trouva bientôt des milliers d'échos venant de Suisse, de France, d'Allemagne, de Hollande, d'Italie, d'Angleterre. Malgré que l'abolition se justifie surtout au nom de la morale, de la justice et du droit nous pensons devoir nous étendre d'abord sur le point de vue médical de la question parce que c'est surtout sur celui-ci, que les réglementaristes basent leur opposition à la thèse abolitionniste et cela principalement à l'idée que la réglementation est un élément utile dans la lutte contre les maladies vénériennes.

Nous ne voulons pas nier que l'abolition de la réglementation favorisera la prostitution clandestine mais nous croyons qu'un mal ne peut pas être maintenu pour prévenir un autre mal, surtout quand celui-ci présente vraisemblablement un danger moindre.

#### 1. — Malgré la réglementation, les maisons publiques demeurent une cause de maladies vénériennes.

Le contrôle médical est fréquemment défectueux, même dans les centres où il est le mieux organisé, il est insuf-

doende. Zij bestaat immers uit een klinisch onderzoek een tot tweemaal per week en in een bloed- en slijmenonderzoek om de 3 maanden en soms alle maanden. Tussen de twee onderzoeken in, kan de vrouw besmettelijk worden. Verder, ingevolge het feit dat de geslachtsziekten zich enkel openbaren na een broeitijdperk, kan een onderzoek negatief zijn, al is de persoon reeds besmet.

De vrouwen blijven, over het algemeen, korten tijd in de ontuchthuizen, zij verhuizen vaak van het een naar het ander en ontsnappen daardoor aan een regelmatig onderzoek. Het verblijf van een besmette prostituee in een publiek huis is gevaarlijker dan een geheime prostituee, omdat de cliëntèle van deze laatste veel minder talrijk is.

*2. — Het sluiten der openbare ontuchthuizen heeft meestal een gunstige weerslag op het ziektecijfer der geslachtsaandoeningen.*

Er werden in dit opzicht drie zeer belangwekkende proefnemingen gedaan :

a) *De proefneming van het Rijnleger.*

Toen de Fransen Rijnland bezetten, werden de publieke huizen door de Duitse wet van 19 Februari 1927 afgeschaft van de maand October van hetzelfde jaar af. Volgens Bergeret, bleef het gemiddelde percentage der geslachtsziekten per duizend manschappen hetzelfde na de wet als er vóór, maar het aantal gevallen in het bezette gebied daalde regelmatig na de uitvaardiging van de wet. Een evenredige daling van het ziektecijfer werd vastgesteld bij de Duitse vrouwelijke bevolking uit de streek.

b) *De proefneming van Straatsburg.*

De openbare ontuchthuizen werden er in 1925 gesloten. In de eerstvolgende jaren, steeg het aantal gevallen van primaire syphilis, om later sterk te verminderen. Een nieuwe stijging, in 1931, was het gevolg van een algemene verslechtering van de toestand in geheel het land.

Te Straatsburg beperkte zich de stijging tot 30 % van de cijfers der naburige steden, Thionville en Mulhausen.

c) *De proefneming van Grenoble.*

Van 1 Januari 1931 af werden de openbare ontuchthuizen, evenals de inschrijving in de politieregisters afgeschaft. Er werden eveneens verscheidene maatregelen tot controle op de openbare drankgelegenheden genomen.

Een uitstekend ingerichte sociale dienst werd opgericht, ten einde de besmetters op te sporen en ze aan te zetten zich te laten verzorgen. De werking van die sociale dienst werd vergemakkelijkt door de afwezigheid van controle door de politie. De raadplegingen in de antivenerische dispensaria waren kosteloos en werden gehouden buiten de arbeidsuren.

fisant. Il consiste en un examen clinique une à deux fois par semaine et en un examen sérologique et des mucosités tous les trois mois, parfois tous les mois. La femme peut être contagieuse entre deux examens. Le fait que les maladies vénériennes ne signent qu'après une période d'incubation peut amener un examen négatif chez une personne contaminée.

Les femmes séjournent en général peu de temps dans les maisons, passent rapidement de l'une à l'autre et de ce fait échappent à un examen régulier. Une prostituée malade dans une maison tolérée constitue un danger plus grand qu'une prostituée clandestine parce que la clientèle de celle-ci est beaucoup plus réduite.

*2. — La fermeture des maisons publiques a fréquemment une influence favorable sur la morbidité des maladies vénériennes.*

A ce sujet il existe trois expériences fort intéressantes :

a) *L'expérience de l'armée du Rhin.*

Au moment où les soldats Français occupaient la République de Weimar, intervenait, le 19 février 1927, la loi allemande qui supprimait les maisons de tolérance à partir d'octobre de la même année. D'après Bergeret, la proportion moyenne d'atteints pour mille hommes resta la même après la loi qu'avant, mais la courbe des cas contractés en territoire occupé suit après la promulgation de la loi une marche régulièrement descendante. Une baisse comparable de morbidité se manifeste dans la population féminine allemande de la région.

b) *L'expérience de Strasbourg.*

Les maisons publiques furent fermées en 1925. Les premières années après la fermeture, le nombre annuel de syphilis primaires était en augmentation pour diminuer fortement plus tard. Une nouvelle recrudescence en 1931 était le résultat d'une recrudescence générale dans tout le pays.

Toutefois celle-ci n'atteignit à Strasbourg que 30 % des chiffres enregistrées dans les villes voisines de Thionville et Mulhouse.

c) *L'expérience de Grenoble.*

C'est à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1931 que les maisons de prostitution ont été supprimées, ainsi que l'inscription sur les registres de police. Différentes mesures de contrôle sur les débits de boissons étaient également prises.

Un service social parfaitement organisé était aménagé afin de dépister et suivre les contaminateurs et les inciter à se faire soigner; service social dont l'activité se trouvait facilité par l'absence de contrôle policier. Les consultations aux dispensaires antivénériens étaient gratuites et à des horaires permettant d'aller consulter en dehors des heures de travail.

Terzelfder tijd, werd een wederopvoedingshuis opgericht om de publieke vrouwen die wensten er te worden in opgenomen te reclasseren.

Men stelt vast, dat de proefneming van Grenoble niet bestond louter uit afschaffing van de openbare ontucht-huizen, maar dat zij een reeks maatregelen omvatte bestemd om de prostitutie te bestrijden en alle lijders aan geslachtsziekten te behandelen; het type bij uitstek van de abolitionistische proefneming.

Terwijl het aantal raadplegingen in de dispensaria, na de sluiting der publieke ontucht huizen, verdriedubbelde, was dit van de geslachtsziekten in 1945 gedaald tot 10 % van het cijfer van 1931. In 1939, kende het garnizoen van Grenoble, dat 5.000 man telde, geen enkel geval van geslachtsziekte.

De meest vooraanstaande hygiénisten van het land zijn het eens over de ondoeltreffendheid van de controle. Verscheidene moralisten en syphiligraven zijn dezelfde mening toegedaan, terwijl anderen een zeker voorbehoud maken op grond van het feit dat wij zopas een periode van ernstige verspreiding der geslachtsziekten hebben doorgemaakt, hetgeen volgens hen een ongelegen ogenblik voor de afschaffing zou uitmaken. Het schijnt mij toe, dat hun voorbehoud gedeeltelijk het gevolg is van de onjuiste titel van het voorstel en, meer nog, van zijn onvolledigheid.

Het voorstel voorziet niet alleen de afschaffing van de reglementering door artikel 96 van de gemeentewet van 30 Maart 1836, gewijzigd door artikel 19 van de wet van 30 December 1887, in te trekken, maar eveneens, van artikel 2 af, talrijke maatregelen om de uitoefening van de prostitutie in het algemeen te bemoeilijken, alsmede vrij zware straffen voor de prostituee's, de souteneurs en degenen die baat vinden bij dit verval.

Na een grondig onderzoek van de kwestie, zijn de leden van de Commissie voor de Volksgezondheid van mening, dat het voorstel spoedig moet worden aangenomen omdat het hoogtijd wordt een einde te maken aan een afschuwelijk en bedrieglijk stelsel en terug te keren naar de ongeveinsdheid. In het huidige reglementeringstelsel draagt alleen de vrouw de gevolgen van een daad die zij alleen heeft kunnen begaan omdat de man haar medeplichtige geworden is.

Terwijl de Staat miljoenen uitgeeft om het onderwijs en de opvoeding in de scholen te bevorderen, er op staat dat de onderwijzers een onbesproken levenswandel zouden hebben, een gedeelte van de kosten der erediensten en instellingen van alle geloofsbelijdenissen te zijnen laste neemt en aan de priesters, dominees en rabbijnen vraagt aan hun gelovigen een morele levensbasis te verschaffen en hun eerbied voor de wetten, de zwakken en de misdeelden in te prenten, mag die zelfde Staat de ontucht-huizen niet langer dulden, toelaten en beschermen noch de koppelarij bevorderen, aanmoedigen en uitlokken.

De prostitutie en zelfs haar publieke uiting, het aanklampen, als wanbedrijf bestempelen is onwettig. Een wanbedrijf is een tekortkoming aan of een inbreuk op de wet en valt, derhalve, onder de toepassing van het Wetboek van Strafrecht.

En même temps une maison de relèvement était créée pour reclasser socialement les femmes de maisons qui voulaient y entrer.

On voit que l'expérience de Grenoble n'a pas consisté en une simple suppression des maisons publiques mais a comporté une série de mesures destinée à combattre la prostitution et à traiter les vénériens; c'est le type même de l'expérience abolitionniste.

Alors qu'après la fermeture des maisons publiques le nombre de consultations aux dispensaires a triplé, celui des maladies vénériennes était en 1945 descendu à 10 % de celui de 1931. En 1939 la garnison de Grenoble, comptant 5.000 unités, n'a connu aucun cas de maladie vénérienne.

Les meilleurs hygiénistes du pays sont d'accord sur l'inefficacité du contrôle. Plusieurs moralistes et syphiligraphes en pensent de même alors que d'autres font certaines réserves en se basant sur le fait que nous sortons d'une endémie sérieuse de maladies vénériennes, ce qui pour eux créerait un moment inopportun pour l'abolition. Leur réserve me semble résulter partiellement du titre inexact de la proposition et plus encore de son insuffisance.

La proposition ne prévoit pas seulement l'abolition de la réglementation en supprimant l'article 96 de la loi communale du 30 mars 1836, modifiée par l'article 19 de la loi du 30 décembre 1887, mais prévoit à partir de son article 2 de nombreuses mesures pour rendre plus difficile l'exercice de la prostitution en général, de même que des peines assez sévères pour les prostituées, les souteneurs et ceux qui profitent de cette déchéance.

Après un examen approfondi de la question, les membres de la Commission de la Santé Publique croient que la proposition doit être adoptée à bref délai parce qu'il est grand temps d'en finir d'un régime odieux et illusoire et de retourner à la sincérité. Dans le régime actuel de la réglementation, tout le poids des conséquences d'un acte que la femme n'a pu commettre que parce que l'homme s'est fait son complice retombe sur elle seule.

Alors que l'Etat dépense des millions pour favoriser l'instruction et l'éducation dans les écoles, qu'il insiste pour que les instituteurs soient d'une vie morale irréprochable, qu'il prend à sa charge une partie des frais des cultes et établissements de toutes les confessions et qu'il demande aux prêtres, pasteurs et rabbins de donner à leurs fidèles une base morale pour leur vie et de leur inculquer le respect des lois, des faibles, des déshérités, ce même Etat ne peut continuer à tolérer, autoriser, protéger les maisons de débauche et favoriser, encourager et provoquer le proxénétisme.

Considérer la prostitution, même sa manifestation publique : le racolage, comme un délit est une illégalité. Un délit est un manquement où une infraction à la loi, donc tombant sous l'application du Code Pénal.

De daad van prostitutie is een vrijwillig gestelde daad. Door zich te geven heeft de vrouw gebruik gemaakt van haar recht over haar lichaam te beschikken, zoals de man, door haar te betalen, gebruik heeft gemaakt van zijn recht over zijn goed te beschikken.

Men kan hier niet gewagen van aan een ander toegebrachte nadeel, noch van een aanslag op de openbare orde, kortom, men kan niet spreken van een misdrijf.

Wat het aanklampen betreft, is de aanhitting ofwel klaarblijkelijk genoeg om de openbare rust te verstoren, en dan valt zij onder de toepassing van de algemene wetten, ofwel bestaat zij uit handelingen die op zichzelf en door elk niet verdacht individu gesteld, beschouwd worden als volkomen geoorloofd en onschuldig, terwijl zij als voorwendsel worden aangegrepen om de prostituee's aan te houden.

Het geldt hier een uitzonderingsstelsel dat de Staat dient te laten varen om terug te keren naar het gemeen recht.

Het voorstel dat zopas door de Commissie voor de Volksgezondheid werd onderzocht, is reeds enige tientallen jaren oud. Het is moeizaam tot stand gekomen, maar zoals een moeilijke bevalling dikwijls door een snelle verlossing wordt gevuld, zal, naar wij hopen, dit voorstel spoedig tot wet worden door een gunstige stemming van het Parlement.

Op dat gebied komen wij overigens achteraan. Op de vooravond van deze oorlog, hadden 46 landen, waaronder de Verenigde Staten van Amerika, Groot Brittannië, Nederland en Luxemburg, tot de volledige afschaffing besloten. Na de bevrijding, heeft zelfs Frankrijk dit voorbeeld na gevuld, niettegenstaande de zeer grote invloed van sommige geneeskundige kringen en van de Vriendenkring der uitbaters van de gemeubelde hôtels (Amicale des Exploitants des Hôtels meublés).

Een eenparige stemming zal ons toelaten nieuwe stellingen in te nemen vanwaar uit een stevig offensief kan worden ingezet tegen de huidige ontucht. Dit voorstel zal inderdaad gevuld worden door een tweede, waarbij een nationale geneeskundig-maatschappelijke dienst wordt opgericht, die de prostituee's zal opzoeken en ze overhalen om zich te doen verzorgen, terwijl hij tevens de besmetters zal opsporen.

Er zal ook een tweede dienst zijn, waarvan men veel mag verwachten, en die zich zal bezig houden met de morele en maatschappelijke wederopvoeding.

In slotsom hebben wij dus naast kosteloze geneeskundige verzorging, passende propaganda en opsporing der besmettingsbronnen met verplichting van hun behandeling, een stel medico-sociale maatregelen nodig, dat een daadwerkelijke strijd tegen de ontucht in het algemeen moet mogelijk maken.

De Commissie voor de Volksgezondheid keurt dit voorstel eenparig goed, en dit zowel in naam van de moraliteit, van het recht, van de rechtvaardigheid als van 's lands Volksgezondheid en Veiligheid, daar de ontuchthuizen inderdaad heel dikwijls spionnagecentra zijn.

De Verslagger,

P. DEXTERS.

De Voorzitter,

W. MARCHAND.

L'acte de la prostitution est un acte librement accompli. En se livrant, la femme a usé de son droit de disposer de son corps, comme l'homme en la rétribuant, a usé de son droit de disposer de son bien. On ne peut parler ici, ni de préjudice causé à autrui, ni d'attentat à l'ordre public, en un mot on ne peut parler de délit.

En ce qui concerne le racolage, ou bien la provocation est assez manifeste pour troubler la tranquillité publique et alors elle tombe sous le coup des lois générales, où bien elle consiste en des actes, qui en eux-mêmes et accomplis par tout individu non suspect, sont regardés comme parfaitement licites et innocents, alors qu'ils sont le prétexte pour l'arrestation des prostituées.

Il s'agit d'un régime d'exception, que l'Etat doit abandonner pour retourner au droit commun.

La proposition de loi que la Commission de la Santé publique vient d'examiner est déjà vieille de plusieurs décades. Elle a connu un travail laborieux mais comme maint accouchement à travail laborieux est suivi d'une expulsion rapide, il est à espérer qu'il en sera ainsi de la proposition en question et que le Parlement votera vite et bien.

Nous sommes d'ailleurs les derniers en cette matière. A la veille du conflit actuel, 46 Nations avaient décidé la suppression totale dont les Etats-Unis d'Amérique, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas et le Luxembourg.

Après la libération, la France même a suivi cet exemple et cela malgré des influences très grandes de certains milieux médicaux et de l'Amicale des Exploitants des Hôtels meublés.

Un vote unanime nous mènera sur des positions nouvelles d'où une bonne offensive peut être menée contre la débauche actuelle. Cette proposition sera en effet suivie d'une autre qui s'efforcera de créer un service médico-social national qui recherchera les prostituées et les persuadera de se faire traiter en même temps qu'il dépistera les infecteurs.

Il sera doublé d'un service de rééducation morale et sociale, dont on peut espérer beaucoup.

En résumé, il nous faut à côté du traitement gratuit, d'une propagande adéquate et de la recherche des sources d'infections avec leur traitement obligatoire, un ensemble de mesures médico-sociales qui devront permettre une lutte efficace contre la prostitution en général.

La Commission de la Santé Publique approuve la proposition à l'unanimité et cela aussi bien au nom de la morale, du droit, de la justice qu'à celui de la Santé Publique et de la Sécurité Nationale — les maisons de débauche étant en effet fréquemment des centres d'espionnage.

Le Rapporteur,

P. DEXTERS.

Le Président,

J. MARCHAND.